



## Statement des Schweizerischen Bühnenverbandes und orchesster.ch zum Krieg in der Ukraine

Der Schweizerische Bühnenverband und orchester.ch sind zutiefst schockiert über den russischen Angriff auf die Ukraine. Diese Aggression der russischen Führung ist ein eklatanter Verstoss gegen das internationale Völkerrecht und nicht tolerierbar.

Der Schweizerische Bühnenverband und orchester.ch drücken seine Solidarität und Verbundenheit mit der freien Gesellschaft in der Ukraine aus, aber auch mit allen Menschen in Russland, die sich gegen die kriegerischen Handlungen der russischen Führung unter Vladimir Putin wenden.

Als Zeichen dieser Solidarität für den Frieden und gegen den Krieg in der Ukraine unterstützen der Schweizerische Bühnenverband und orchester.ch die Aktion #lightforpeace2022 und ermuntert alle Theater und Orchester der Schweiz ihre Häuser am 3. März abends in den Regenbogenfarben erstrahlen zu lassen.

## Déclaration de l'Union des Théâtres Suisses et d'orchester.ch sur la guerre en Ukraine

L'Union des Théâtres Suisses et orchester.ch sont profondément choqués par l'attaque russe contre l'Ukraine. Cette agression des dirigeants russes est une violation flagrante du droit international public et n'est pas tolérable.

L'Union des Théâtres Suisses expriment leur solidarité et leur attachement à la société libre en Ukraine, mais aussi à toutes les personnes en Russie qui s'opposent aux actes de guerre des dirigeants russes sous Vladimir Poutine.

En signe de cette solidarité pour la paix et contre la guerre en Ukraine, l'Union des Théâtres Suisses et orchester.ch soutiennent l'action #lightforpeace2022 et encouragent tous les théâtres et orchestres de Suisse à faire briller leurs maisons aux couleurs de l'arc-en-ciel le 3 mars au soir.

## Dichiarazione dell'Unione dei Teatri Svizzeri e orchester.ch sulla guerra in Ucraina

L'Unione dei Teatri Svizzeri e orchester.ch sono profondamente scioccati dall'attacco russo all'Ucraina. Questa aggressione del governo russo è una palese violazione del diritto internazionale e non può essere tollerata.

L'Unione dei Teatri Svizzeri e orchester.ch esprimono la loro solidarietà e il loro attaccamento alla società libera in Ucraina, ma anche a tutte le persone in Russia che si oppongono alle azioni bellicose del governo russo sotto Vladimir Putin.

Come segno di questa solidarietà per la pace e contro la guerra in Ucraina, l'Unione dei Teatri Svizzeri e orchester.ch sostengono la campagna #lightforpeace2022 e incoraggiano tutti i teatri e le orchestre della Svizzera a illuminare le loro case con i colori dell'arcobaleno la sera del 3 marzo.